

Resolució per la qual es resolen els desistiments de les sol·licituds de subvenció de la 1a convocatòria 2025 per a l'elaboració de materials de promoció internacional d'obres de literatura catalana i aranesa

L0129 U10 Resol Inad i Desist 1a 2025

Fets

1. Per resolució del director del Consorci Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull), de data 20 de febrer de 2025 (DOGC núm. 9369, de 27 de febrer de 2025) s'obre la 1a convocatòria 2025 per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a l'elaboració de materials de promoció internacional d'obres de literatura catalana i aranesa.
2. Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
3. En data 14 de juliol de 2025 es reuneix la comissió de valoració per analitzar i avaluar les sol·licituds presentades.

Fonaments de dret

1. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
2. El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya.
3. L'acord de govern Acord GOV/85/2016, de 28 de juny, pel qual s'aprova la modificació del model tipus de bases reguladores aprovat per l'Acord GOV/110/2014, de 22 de juliol, pel qual s'aprova el model tipus de bases reguladores dels procediments per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, tramitats per l'Administració de la Generalitat i el seu sector públic, i se n'aprova el text íntegre.
4. La resolució de 22 de gener de 2025 (DOGC núm. Núm. 9337, de 27 de gener de 2025) per la qual es dona publicitat a l'Acord del Consell de Direcció de data 16 de gener de 2025 pel qual es modifiquen les bases que han de regir la concessió de subvencions per a l'elaboració de materials de promoció internacional d'obres de literatura catalana i aranesa.
5. L'article 94.1 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, estableix que tot interessat pot desistir de la seva sol·licitud o, quan això no estigui prohibit per l'ordenament jurídic, renunciar als seus drets.
6. La base 12 que regeix la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a l'elaboració de materials de promoció internacional d'obres de literatura catalana i aranesa regula la inadmissió i el desistiment de les sol·licituds.
7. La base 12.3 de les bases disposa que correspon a l'òrgan instructor resoldre sobre la inadmissió i el desistiment de les sol·licituds presentades.



Doc.original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
17/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 17/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0220ITGC7DATKBC20UC14CVX24YF8SU5

Data creació còpia:
17/07/2025 15:05:28

Pàgina 1 de 5

8. La base 12.4 estableix que, sens perjudici del desistiment previst en la base 11.4, qualsevol persona sol·licitant pot desistir per escrit de la seva sol·licitud de subvenció, abans de la concessió, i l'òrgan instructor l'ha d'acceptar.

Resolc,

1. Acceptar els desistiments de les sol·licituds presentades per les persones que es detallen a l'Annex I i declarar conclús el procediment.
2. Inadmetre la sol·licitud de subvenció que es detalla a l'Annex II.

Recursos procedents

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques i amb l'article 19 dels estatuts de l'Institut Ramon Llull, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en què tingui lloc la publicació d'aquesta resolució.

La instructora

Antònia Andúgar i Andreu
Gerent de l'Institut Ramon Llull



Doc.original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
17/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 17/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0220ITGC7DATKBC20UC14CVX24YF8SU5

Data creació còpia:
17/07/2025 15:05:28

Pàgina 2 de 5

ANNEX I

L0129 U10 N-MAT 1117/25-1

Sol·licitant: Algar Libros Sociedad Limitada. (Feditres Empresa Editorial S.L)
 Dates: setembre 2025
 Activitat: traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra "Las cenizas del último fénix 1" de Marisol Sales
 Traductor: Andrey McDougall
 Import sol·licitat: 893,43 €
 Import subvencionable: 0,00 €
 Puntuació proposada: 0
 Import proposat: 0,00 €

En data 8 de juliol de 2025, la persona sol·licitant manifesta expressament la seva voluntat de desistir de la sol·licitud presentada. D'acord amb el que estableix la base 12.3 de les bases que regeixen aquesta convocatòria, la comissió proposa a l'òrgan instructor que accepti el desistiment presentat i declari conclús el procediment.

L0129 U10 N-MAT 1119/25-1

Sol·licitant: Algar Libros Sociedad Limitada. (Feditres Empresa Editorial S.L)
 Dates: setembre 2025
 Activitat: traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra "Las cenizas dels último Fénix. La caïda" de Marisol Sales
 Traductor: Andrey McDougall
 Import sol·licitat: 939,78 €
 Import subvencionable: 0,00 €
 Puntuació proposada: 0
 Import proposat: 0,00 €

En data 8 de juliol de 2025, la persona sol·licitant manifesta expressament la seva voluntat de desistir de la sol·licitud presentada. D'acord amb el que estableix la base 12.3 de les bases que regeixen aquesta convocatòria, la comissió proposa a l'òrgan instructor que accepti el desistiment presentat i declari conclús el procediment.

L0129 U10 N-MAT 1125/25-1

Sol·licitant: Algar Libros Sociedad Limitada. (Feditres Empresa Editorial S.L)
 Dates: març 2025
 Activitat: traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra "Nessa princesa. Escuela de Princesas" de Georgia Costa i Fer Alcalà
 Traductor: Andrey McDougall
 Import sol·licitat: 332,57 €
 Import subvencionable: 0,00 €
 Puntuació proposada: 0
 Import proposat: 0,00 €

En data 8 de juliol de 2025, la persona sol·licitant manifesta expressament la seva voluntat de desistir de la sol·licitud presentada. D'acord amb el que estableix la base 12.3 de les bases que regeixen aquesta convocatòria, la comissió proposa a l'òrgan instructor que accepti el desistiment presentat i declari conclús el procediment.



Doc.original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
17/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 17/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0220ITGC7DATKBC20UC14CVX24YF8SU5

Data creació còpia:
17/07/2025 15:05:28

Pàgina 3 de 5



L0129 U10 N-MAT 1126/25-1

Sol·licitant: Algar Libros Sociedad Limitada. (Feditres Empresa Editorial S.L)

Dates: setembre 2025

Activitat: traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra "Nessa princesa. Un baile de gala peculiar" de Georgia Costa i Fer Alcalà

Traductor: Andrey McDougall

Import sol·licitat: 265,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Puntuació proposada: 0

Import proposat: 0,00 €

En data 8 de juliol de 2025, la persona sol·licitant manifesta expressament la seva voluntat de desistir de la sol·licitud presentada. D'acord amb el que estableix la base 12.3 de les bases que regeixen aquesta convocatòria, la comissió proposa a l'òrgan instructor que accepti el desistiment presentat i declari conclús el procediment.



Doc.original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
17/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 17/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0220ITGC7DATKBC20UC14CVX24YF8SU5

Data creació còpia:
17/07/2025 15:05:28

Pàgina 4 de 5

ANNEX II

L0129 U10 N-MAT 1152/25-1

Sol·licitant: Trini Vergara Ediciones SL

Dates: juliol 2025

Activitat: producció editorial i la impressió de 10 displays, 5000 punts de llibre i 30 cartells en castellà per a la promoció de l'obra "La modista de Barcelona" de Marc Font

Import sol·licitat: 1.517,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Puntuació proposada: 0

Import proposat: 0,00 €

L'editorial Trini Vergara Ediciones SL presenta una sol·licitud de subvenció per tal de dur a terme la producció editorial i la impressió de 10 displays, 5.000 punts de llibre i 30 cartells per a la promoció de l'obra "La modista de Barcelona" de Marc Font.

La comissió proposa inadmetre la sol·licitud atès que incompleix el que estableix el punt 1 de les bases que regeixen la convocatòria. El punt 1.1 de les bases estableix que aquestes subvencions tenen com a objectiu l'elaboració de materials de promoció d'obres de literatura catalana i aranesa que tinguin com a finalitat exclusiva la promoció internacional dels drets de transformació de les esmentades obres i que es realitzin durant l'any de la convocatòria. Als efectes d'aquestes bases es consideren drets de transformació de les obres la traducció i/o adaptació de l'obra.

L'editorial sol·licitant no té com a objectiu promoure la internacionalització dels drets de transformació de l'obra "La modista de Barcelona" de Marc Font sinó la promoció de la traducció al castellà de l'obra.

Per aquest motiu, la comissió proposa a l'òrgan instructor la inadmissió de la sol·licitud.



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
17/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 17/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0220ITGC7DATKBC20UC14CVX24YF8SU5

Data creació còpia:
17/07/2025 15:05:28

Pàgina 5 de 5